



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/43/404

S/19937

14 de junio de 1988

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL

Cuadragésimo tercer período de sesiones

Tema 23 de la lista preliminar*

LA SITUACION EN KAMPUCHEA

Carta de fecha 13 de junio de 1988 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante las
Naciones Unidas

Tengo el honor de enviarle adjunto, para su información, un llamamiento de fecha 9 de junio de 1988 formulado por el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática a todos los organismos de socorro de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales para que no presten asistencia al Gobierno vietnamita de Phnom Penh (véase el anexo).

Le agradeceré que tenga a bien hacer distribuir esta carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 23 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THIOUNN Prasith
Representante Permanente

* A/43/50.

ANEXO

Llamamiento de fecha 9 de junio de 1988 formulado por el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática a todos los organismos de socorro de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales para que no presten asistencia al Gobierno vietnamita de Phnom Penh

1. Este año, como los anteriores, los mismos vietnamitas y sus títeres suplican desde Phnom Penh a la comunidad mundial y a las organizaciones internacionales, incluidos los organismos de socorro de las Naciones Unidas, que les den asistencia alimentaria.

A la vez, también se han dado a conocer informes sobre la dramática situación que se vive en los campos de Kampuchea y la necesidad de prestar asistencia alimentaria de emergencia a Kampuchea, e informes en los que se afirma que Kampuchea no cuenta con suficientes alimentos debido a la falta de fertilizantes, semillas, azadas, animales de tiro, medios de transporte, etc.

Sin embargo, el Gobierno vietnamita de Phnom Penh continúa desvergonzadamente su campaña de propaganda sobre el renacimiento o el creciente desarrollo de Kampuchea bajo la ocupación vietnamita, etc.

¿Qué ocurre en realidad?

Durante los últimos nueve años, mientras los vietnamitas difundían su propaganda sobre el "renacimiento" de Kampuchea, el pueblo kampucheano ha sufrido constantes hambrunas.

A los agresores vietnamitas nunca les han faltado pretextos. En algunos casos, culpan a la sequía, en otros a las inundaciones e incluso a la falta de fertilizantes, semillas, azadas o animales de tiro, pero la verdadera causa de la hambruna en Kampuchea ha sido la guerra vietnamita de agresión.

Por una parte, los agresores vietnamitas han estado quitándole arroz, bueyes y búfalos, cerdos y aves al pueblo kampucheano; por otra, han aplicado su política de genocidio de la siguiente manera:

- a) Obligando al pueblo kampucheano a vivir junto a importantes líneas de abastecimiento estratégico lejos de los arrozales e impidiéndole realizar su trabajo agrícola;
- b) Deteniendo a los kampucheanos y sometiéndolos al plan K-5 de trabajo forzado;
- c) Alistando por la fuerza a los varones jóvenes kampucheanos a su ejército títere para luchar en su guerra de agresión contra Kampuchea.

2. ¿Por qué la asistencia internacional de emergencia prestada durante los últimos nueve años no ha logrado poner fin al sufrimiento del pueblo kampucheano? Porque el pueblo kampucheano necesitado no ha recibido la asistencia humanitaria de emergencia. Los agresores vietnamitas han desviado la asistencia para alimentar a sus tropas en Kampuchea y permitirles de ese modo mantener la ocupación de Kampuchea.

3. En cuanto a la situación en el campo de batalla, como el Ejército Nacional de Kampuchea Democrática, en colaboración con el pueblo kampucheano y otras fuerzas patrióticas que integran el Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática, han venido debilitando constantemente la estructura administrativa vietnamita en las aldeas, las tropas vietnamitas ya no pueden robar a discreción arroz y otros alimentos al pueblo kampucheano. Por lo tanto, en muchos lugares las tropas vietnamitas se alimentan con una mazamorra con poco arroz y en el mismo Viet Nam siete millones de personas sufren de hambruna.

Incluso en estas condiciones tan dramáticas, las autoridades de Hanoi se empeñan en continuar su guerra de agresión en Kampuchea. Asimismo, siguen negándose a dar una solución política al problema de Kampuchea mediante negociaciones directas con el Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática encabezado por Su Alteza Real Samdech Norodom Sihanouk, Presidente de Kampuchea Democrática.

En tales circunstancias, si se proporciona ayuda alimentaria a Kampuchea, que todavía está bajo la ocupación de Viet Nam, o a las autoridades de Hanoi, esa ayuda no beneficiará al pueblo de Kampuchea ni al pueblo de Viet Nam. Las autoridades de Hanoi la destinarán a alimentar a sus tropas de ocupación en Kampuchea, como lo han venido haciendo durante los últimos nueve años.

4. Por todas las razones expuestas, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática desea solicitar a la comunidad mundial y a todos los organismos internacionales de socorro que no den asistencia alimentaria al Gobierno vietnamita de Phnom Penh o a las autoridades de Hanoi.

La única manera de poner fin cuanto antes al sufrimiento del pueblo de Kampuchea y del pueblo de Viet Nam es presionar constantemente a las autoridades de Hanoi, hasta que acepten negociar con el Gobierno de Coalición de Kampuchea Democrática encabezado por Su Alteza Real Samdech Norodom Sihanouk, Presidente de Kampuchea Democrática, para dar una solución a la guerra de agresión en Kampuchea sobre la base del retiro de Kampuchea de todas las fuerzas vietnamitas de agresión, a fin de que el pueblo kampucheano pueda ejercer su derecho a la libre determinación.
